



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Echantillons d'eaux usées	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6854-190135/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6854-190135	<b>Date</b> 2019-03-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-009-7730	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-8-41077 (009)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-03-18</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Holvec, Monique	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor009
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (647) 616-3991 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La modification n° 002 à l'invitation à soumissionner vise à apporter les changements ci-dessous :**

A) Modification de l'annexe A – Énoncé des travaux, section 3.0 – Exigences générales, alinéa 3.2.1 – Échantillons hebdomadaires

---

**Modification :**

A) Annexe A – Énoncé des travaux, Section 3.0 – Exigences générales, paragraphe 3.2.1, Échantillons hebdomadaires

**Supprimer :**

Ce qui représente un total de quarante-cinq (45) essais par semaine, ou :

(9 analyses/échantillon) x (5 échantillons/semaine) = 45 analyses par semaine  
(5 échantillons/semaine) x (52 semaines) = 260 échantillons par année ou  
(9 analyses/échantillon) x 260 échantillons/année = 2340 analyses/année

**Insérer :**

Ce qui représente un total de trente-quatre (34) essais par semaine, ou :  
(7 analyses/échantillon) x (1 échantillon/semaine) = 7 analyses par semaine  
(6 analyses/échantillon) x (3 échantillons/semaine) = 18 analyses par semaine  
(9 analyses/échantillon) x (1 échantillon/semaine) = 9 analyses par semaine

(5 échantillons/semaine) x (52 semaines) = 260 échantillons par année ou

(7 analyses/échantillon) x 52 échantillons/année = 364 analyses/année  
(6 analyses/échantillon) x 52 échantillons/année = 312 analyses/année  
(6 analyses/échantillon) x 52 échantillons/année = 312 analyses/année  
(6 analyses/échantillon) x 52 échantillons/année = 312 analyses/année  
(9 analyses/échantillon) x 52 échantillons/année = 468 analyses/année

**TOTAL = 1,768 analyses/année (Échantillons hebdomadaires)**

-----

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT LES MÊMES.**